

短期强化汉语系列教材
丛书主编 胡晓清

短期强化 汉语6

教 韩 国 人 说 汉 语

孔丽华 毛嘉宾 侯逸箫 编著



世界图书出版公司

短期强化汉语系列教材

短期强化汉语 6

孔丽华 毛嘉宴 侯逸箫 编著

H119

. 417

世界图书出版公司

上海 · 西安 · 北京 · 广州

图书在版编目(CIP)数据

短期强化汉语. 6 / 孔丽华, 毛嘉宾, 侯逸箫编著.
—上海: 上海世界图书出版公司, 2015.9
短期强化汉语系列教材 / 胡晓清主编
ISBN 978-7-5100-9931-1

I. ①短… II. ①孔… ②毛… ③侯… III. ①汉语—
对外汉语教学—教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第191881号

短期强化汉语6

孔丽华 毛嘉宾 侯逸箫 编著

上海世界图书出版公司出版发行

上海市广中路88号

邮政编码 200083

上海市印刷七厂有限公司印刷

如有印刷装订质量问题, 请与印刷厂联系

(质检科电话: 021-59110729)

各地新华书店经销

开本: 890×1240 1/32 印张: 3.125 字数: 48 000

2015年9月第1版 2015年9月第1次印刷

ISBN 978-7-5100-9931-1 / H · 1340

定价: 26.00元

<http://www.wpcsh.com.cn>

<http://www.wpcsh.com>

前 言

“短期强化汉语系列教材”是为短期汉语研修的外国学习者量身定制的一套教材。该教材共六本，适合从零基础开始到 HSK（汉语水平考试）三至四级的程度。短期来华学习的外国留学生可根据原汉语水平选择任意一册为起点，每本教材大约需要一个月教学时长。同时，该教材也可用于远程汉语教学，电子版本的教材设置为一页一个电脑版面，每课内容大约需要二至三次远程学习完成。初次出版的版本为面向韩国汉语学习者的韩语版本，后续将陆续编写不同语种版本供不同国别学习者使用。该套教材主要有以下特点：

1. 针对性强。本套教材一是专为短期学习者而编纂的。以往的四周至六周短期汉语教学在选择教材时或是只能选用一学期容量的标准教材，教学结束尚剩余四分之三内容未学习；或是教师自编材料，系统性欠佳，也不利于学生保存学习资料。本套教材每本所需教学时长大约为一个月，有效解决了短期教学选用教材难的问题。二是首个版本专门针对韩国汉语学习者，在第一部分介绍了汉语基础知识及汉语与韩国语的异同，帮助学习者在真正开始学习前对汉语有一个大致的了解，避免初学汉语者如盲人摸象式地自我体悟。在语音训练、语法练习等方面也注重韩国学习者容易出现的偏误，有针对性地进行引导和训练。

2. 可控度高。本套教材的可控性主要表现在以下三个方面。第一，六本教材的词汇量严格控制在 HSK 四级词汇范围内，避免了超

纲词过多造成的教学和学习困扰，使教师和学习者对自己所教、所学内容自如掌控。第二，六本教材的层级递进性较好，使学习者可根据个人的学习目标及教材进度自主决定自己的学习时长。第三，教学机构或教师可以根据不同短期学习班级的程度自由选择六本教材中的任意一本作为起点教材，有效解决了因学生基础不同无法选择合适教材的问题。

3. 生动直观。短期学习者大部分汉语零基础或基础薄弱。短期研修的目的除了提高汉语水平外，更重要的是培养其对汉语的兴趣，引导学生在今后持续性学习汉语。因此，短期教学中尤其要重视趣味性和生动性。本套教材不但注重内容的活泼有趣，更是在形式的生动直观性上用了大气力。各种文本框、图形的利用使教材视觉上立体性更强、直观度更高，避免了一般纸质教材的过度平面化倾向，也使由本套教材为基础制作电子版本用于远程教学成为可能。

本套教材所有编著者均有十五年以上汉语国际教育经验，在国外从事过汉语教学，对学习者的目标定位判断准确。同时，编著者在一个教学团队内磨合多年，合作默契，对整套教材的编写理念、编写体例、词汇语法的连贯性、内容的递进性认识统一。编写时虽多人协作，但基本达到如臂使指的程度，保证了整套教材质量的一致性。本册书的韩语翻译者为鲁东大学汉语国际教育专业韩国硕士研究生文杰，在此向他表示感谢。本套教材的编纂得到了世界图书出版上海有限公司的施维副总编、孙妍捷编辑的全程支持，得到了韩国正教育集团的大力协助，在教材即将付梓之际，我谨代表全体编写人员向上述人员表示诚挚的感谢！

希望本套教材的出版对国内短期汉语教材市场起到有效的补充作用，在短期汉语教学中产生有益的影响。

丛书主编 胡晓清

写于甲午年深秋



目 录

第一课	去上海出差	1
第二课	网购真方便	11
第三课	留学中国	19
第四课	保护环境	26
第五课	搬家啦	33
第六课	好邻居	40
第七课	手机丢了	48
第八课	要考试了	56
第九课	我的理想	63
第十课	能力很重要	70
附录一	生词表	78
附录二	课文拼音	86

第一课

去上海出差

一、认识生词 새 단어

出差	chūchāi	동	출장가다
人民币	rénmínbì	명	인민폐
宾馆	bīnguǎn	명	호텔
刚才	gāngcái	명	방금. 막
清楚	qīngchū	형	분명하다. 명백하다
电子邮件	diànzǐyóujiàn	명	이메일
孤单	gūdān	형	외롭다. 쓸쓸하다
当然	dāngrán	부	당연히. 물론
各种各样	gèzhǒnggèyàng		여러 종류. 각양각색
小吃	xiǎochī	명	간식. 간단한 먹거리
饱	bǎo	형	배부르다

愿意 yuànyì

离开 líkāi

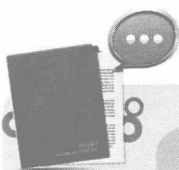
趟 tàng

동 희망하다. 바라다

동 떠나다. 벗어나다

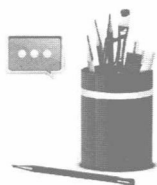
양 차례. 번

二、生词读练 단어 연습



1. 读一读 읽어 보세요

去上海出差 换人民币 发电子邮件 当然孤单 各种各样的小吃 不愿意离开 有时候听不清楚 刚才离开了 边逛边尝 出了三趟差 住宾馆 用人民币买东西 给你打电话 有人陪着 坚持一下 城隍庙和外滩



2. 写一写 써 보세요

qīng	chǔ	gū	dān	bǎo

yuàn	yì	yóu	jiàn	tàng

三、课文

课文一 본문 1

A: 明天我要去上海出差。

B: 这个月你已经出了三趟差了! 你换人民币了吗? 住宾馆买东西都要用。

A: 刚才去银行换了, 到了以后我给你打电话。

B: 打电话有时候听不清楚, 还是发电子邮件吧。

A: 好的, 一个人出差就是太孤单了。

B: 当然是有人陪着去更好。不过只有一周, 坚持一下吧。

课文二 본문 2

我是第一次来上海出差, 上海在南方, 是中国最大的城市。我问了一下宾馆的服务员什么地方最好玩, 他们说可以去外滩看看, 也可以去城隍庙逛逛。城隍庙可热闹了, 有各种各样的小吃。我边逛边尝, 一会儿就吃饱了。明天就要回国了, 我真不愿意

离开呀。

四、语法 문법

动量补语：趟 次 遍 동량보어

“趟、次、遍”用在动词后面表示动作或活动发生的次数，称为动量补语。“趟”经常用在“来、去”的后面，表示一个来回的动作。“遍”经常用在“听、说、读、写、看、告诉”等动词后面，表示从开始到最后完整的过程。“次”连接的动词范围较大。

‘趟,次,遍’은 동사의 뒤에 쓰여 동작 등의 발생 횟수를 나타내는데, 이를 동량보어라 한다. ‘趟’은 종종 ‘来、去’의 뒤에서 쓰여, 한번 왔다 가는 동작을 표현한다. ‘遍’은 ‘听, 说, 读, 写, 看, 告诉’ 등의 동사 뒤에 쓰여 시작부터 마칠 때까지의 전체적인 과정을 나타낸다. ‘次’와 결합되어 쓰이는 동사는 그 범위가 더 크다.

当动词后有名词宾语时，构成“主语+动词+动量补语+名词宾语”的格式。

동사 뒤에 명사목적어가 올 경우, ‘주어+동사+동량

보어+명사목적어'의 구조를 가진다.

例如：我打了三次电话。

他听了三遍录音。

当动词后的宾语是代词时，构成“主语+动词+代词宾语+动量补语”的格式。

동사 뒤의 목적어가 대명사일 경우, '주어+동사+대명사목적어+동량보어'의 구조를 가진다.

例如：我找了他三次。

当宾语为地方名词时，动量补语可前可后。

목적어가 장소명사일 경우, 동량보어는 목적어의 앞에 올 수도 있고, 뒤에 올 수도 있다.

例如：我去了北京三次。

我去了三次北京。

注意

外滩wàitān：外滩位于上海市中心黄浦区的黄浦江畔，周围还有位于黄浦江对岸浦东的东方明珠、金茂大厦、上海

中心、上海环球金融中心、正大广场等地标景观，是去上海观光游客的必到之地。

와이탄: 와이탄은 상하이시 중심인 황푸구의 황푸강
변에 위치해 있으며, 강 건너편인 푸동에는 동방명주,
진마오타워, 상하이센터, 상하이글로벌금융센터, 정대
광장 등 랜드마크가 줄 지어 있다. 이곳은 상하이 관광
에서 빼놓을 수 없는 코스이다.

城隍庙chéng huáng miào: 上海城隍庙位于黄浦区，在旅
游景点中都称为“豫园”，是个著名的江南古典园林。

성황묘: 상해 성황묘는 황푸구에 위치해 있는데 “예원”
이라고도 부른다. 이곳은 강남 고전 원림으로 유명하다.

五、练习 연습

1. 说一说 말해 보세요

(1) A: 你换人民币了吗?

B: 我刚才换了。

• 美元	前天	• 韩元	上周
• 欧元	前天	• 日元	上个月

(2) 北京我去过三趟。

·上海 一趟 ·这部电影 两遍 ·这个菜 四次

(3) 打电话有时候听不清楚，还是发电子邮件吧。

·上午 不在家 下午来
·坐公共汽车 很慢 坐出租汽车

2. 练一练 연습해 보세요

(1) A: 请问，上海什么地方好玩？

B: _____ (外滩 城隍庙)

A: 我喜欢小吃，去哪儿比较好？

B: _____。(各种各样)

(2) A: 明天我又要出差了。

B: _____。(三趟差)

A: 是呀，这个月出差很多，一个人出差很孤单。

B: _____。(不过 坚持)

(3) A: 上海在北方还是南方？大不大？

B: _____。(南方 最)

A: 上海的城隍庙好玩吗？

B: _____。(可……了)

(4) A: _____。(愿意)

B: 当然喜欢有人陪着出差。

A: 一个人出差没意思,但是_____。(坚持)

B: 一个人出差_____。(就是 孤单)

3. 排一排 순서대로 배열하기

(1) 已经 三趟 出 了 差 你 这个月。

(2) 太 一个人出差 就是 孤单 了。

(3) 外滩 热闹 可 了。

(4) 最大 上海 城市 是 中国 的。

(5) 各种各样 城隍庙 的 有 小吃。

4. 看图练一练 그림보고 말하기

根据提示词语说一句话。



孤单 出差



各种各样



电子邮件



愿意

第二课

网购真方便

一、认识生词 새 단어

饼干	bǐnggān	명 과자
网上	wǎngshang	명 온라인
食品	shípǐn	명 식품
价格	jiàgé	명 가격
地址	dìzhǐ	명 주소
寄	jì	동 (우편을) 부치다
假	jiǎ	형 거짓의. 가짜의
从来	cónglái	부 지금까지. 여태껏
平时	píngshí	명 평소. 평상시
花	huā	동 소비하다. 소모하다
大约	dàyuē	부 대략